



WYSTAWA

Najlepsze prace polskich designerów młodego pokolenia zostaną zaprezentowane publiczności w Kolonii, Hannoverze i Düsseldorfie.

15.07 – 28.08.2011 – Museum für Angewandte Kunst / Köln

23.09 – 22.10.2011 – Handwerksform Hannover

30.10 – 19.11.2011 – Handwerkskammer Düsseldorf

Projektanci: Aze Design (Anna Kotowicz-Puszkarewicz + Artur Puszkarewicz), Agnieszka Bar, Beton (Marta Rowińska + Lech Rowiński), Joanna Bylicka, Agnieszka Czop i Joanna Rusin, DBWT, Gogo (Maria Makowska + Piotr Stolarski), Kosmos Project (Ewa Bochen + Maciej Jelski), Bogdan Kosak, Malafor (Agata Kulik-Pomorska + Paweł Pomorski), Karina Marusińska, Bartosz Mucha, Monika Patuszyńska, Magdalena Trzcionka

Kuratorzy: Agnieszka Jacobson-Cielecka und Paweł Grobelny

Organizacja: Muzeum Regionalne w Stalowej Woli i AGIT Polska Polnisch-Deutsche Initiative für Kulturkooperation e.V.

Po sukcesie jaki wystawa UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND odniosła podczas targów meblowych Salone del Mobile w Mediolanie (kwiecień 2011) oraz Designer's Days w Paryżu (czerwiec 2011), jej kolejna, poszerzona edycja zostanie zaprezentowana niemieckiej publiczności w Kolonii, Hannoverze i Düsseldorfie. Wystawa pokazywana do tej pory głównie na festiwalach designu, po raz pierwszy zawita do prestiżowych muzealnych instytucji, w tym do Muzeum Sztuk Użytkowych w Kolonii. Organizatorami wystawy są Muzeum Regionalne w Stalowej Woli oraz AGIT Polska Polnisch-Deutsche Initiative für Kulturkooperation e.V., a jej kuratorami uznani eksperci i autorytety w dziedzinie polskiego i światowego designu: Agnieszka Jacobson-Cielecka i Paweł Grobelny.

Wystawa UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND to projekt, którego główną ideą jest prezentacja najciekawszych projektów polskich projektantów młodego pokolenia jak najszerszej grupie odbiorców

w różnych krajach europejskich. Promowanie polskiego wzornictwa. Udowodnienie, że polski design, który czerpie z bogatych polskich doświadczeń i tradycji jest zjawiskiem unikalnym i wyjątkowym, a tym samym atrakcyjnym i wartym popularyzacji.

UNPOLISHED 8 – YOUNG DESIGN FROM POLAND jest kolejną, 8 edycją wystawy prac polskich projektantów, która po raz pierwszy została przedstawiona publiczności w 2009 roku w Brukseli. Od 2 lat, z powodzeniem, wystawa jest prezentowana w najważniejszych ośrodkach designu, przedstawiając realizacje młodych polskich projektantów. Zaproszenie wystawy UNPOLISHED 8 – YOUNG DESIGN FROM POLAND do Kolonii, Hannoveru i Düsseldorfu jest najlepszym dowodem na to, że polski design cieszy się coraz większym zainteresowaniem na świecie, a polscy twórcy liczą się na międzynarodowych rynkach.

Po raz pierwszy zaprezentowaliśmy prace młodych polskich projektantów we wrześniu 2009 r. na festiwalu DESIGN SEPTEMBER w Brukseli. Polskie dokonania artystyczne wzbudziły zainteresowanie profesjonalistów – znawców designu oraz publiczności. Okazało się, że polskie wzornictwo jest atrakcyjne dla europejskiego odbiorcy, a nasi designerzy mają ciekawe, zaskakujące i unikalne pomysły – wyjaśnia Agnieszka Jacobson-Cielecka, kuratorka wystawy. – Wystawa UNPOLISHED stała się więc projektem cyklicznym – co roku pojawiają się przecież nowi twórcy, przybywa interesujących projektów artystycznych wartych pokazania w Europie. Każda z edycji ukazuje najlepsze i najbardziej reprezentatywne prace polskich projektantów.

Większość projektantów i grup projektowych prezentujących swoje prace na wystawie należy do pokolenia trzydziestolatków. To, zdaniem kuratorów, najbardziej interesująca grupa polskich twórców. Świetnie wykształceni, nie tylko projektują, ale także zajmują się produkcją i promocją własnej twórczości. Wielu z nich zyskało już uznanie na świecie i z powodzeniem konkuruje z projektantami z innych krajów, inni są dopiero na początku drogi.

Wybierając prace i projektantów szukaliśmy najbardziej charakterystycznych elementów polskiego wzornictwa, cech wyróżniających nas na tle innych projektantów. Przygotowując takie wystawy zawsze stajemy przed pytaniem co właściwie chcemy udowodnić? Czy to, że Polacy projektują jak wszyscy? Czy, że projektują inaczej niż wszyscy? – zwraca uwagę Agnieszka Jacobson-Cielecka. – Na pewno szczególnie jest proces tworzenia i dobór materiałów. Projektanci sięgają po materiały dostępne, niedrogie i naturalne: drewno, płyty osb i mdf, filc, czy materiały z odzysku. Najczęściej też wykonują swoje obiekty sami lub przy pomocy lokalnych rzemieślników. Większość prezentowanych prac to prototypy, unikaty lub limitowane serie.

Inspiracją dla niektórych twórców jest polska tradycja, kultura materialna czy rzemiosło. Wiele prac cechuje żart, ironia, balansowanie na granicy designu i sztuki, przewrotne poczucie humoru czy dystans do klasycznych definicji designu. Takie są prace Agnieszki Bar czy Betonu. Jeszcze inny wątek to fascynacja materiałem, fakturą i technologią wytwarzania, szczególnie zauważalna w pracach Moniki Patuszyńskiej, Magdaleny Trzcionki czy Kariny Marusińskiej.

Wystawa UNPOLISHED 8 – YOUNG DESIGN FROM POLAND prezentuje najbardziej charakterystyczne dla polskiego współczesnego wzornictwa dokonania 15 projektantów i grup projektowych: Aze Design (Anna Kotowicz-Puszkarewicz + Artur Puszkarewicz), Agnieszki Bar, Betonu (Marta Rowińska + Lech Rowiński), Joanny Bylickiej, Agnieszki Czop i Joanny Rusin, DBWT, Gogo (Maria Makowska + Piotr Stolarski), Kosmos Project (Ewa Bochen + Maciej Jelski), Bogdana Kosaka, Malafora (Agata Kulik-Pomorska + Paweł Pomorski), Kariny Marusińskiej, Bartosza Muchy, Moniki Patuszyńskiej, Magdaleny Trzcionki.

Wystawa UNPOLISHED 8 – JUNGES DESIGN AUS POLEN / Köln + Hannover + Düsseldorf została zorganizowana staraniem Muzeum Regionalnego w Stalowej Woli (www.muzeum.stalowawola.pl) i AGIT Polska Polnisch-Deutsche Initiative fur Kulturkooperation e.V. (www.agit-polska.de), przy wsparciu Instytutu

Polskiego w Düsseldorfie, fundacji Stiftung für deutsch-polnische Zusammenarbeit oraz Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP.

UNPOLISHED 8 – JUNGES DESIGN AUS POLEN

15.07 – 28.08.2011

Museum für Angewandte Kunst / An der Rechtschule / 50667 Köln
www.makk.de

23.09 – 22.10.2011

Handwerksform Hannover / Ausstellungs- und Informationszentrum der Handwerkskammer Hannover / Berliner Allee 17 / 30175 Hannover
www.handwerksform.de

30.10 – 19.11.2011

Handwerkskammer Düsseldorf / Georg-Schulhoff-Platz 1 / 40221 Düsseldorf
www.hwk-duesseldorf.de

kuratorzy:

AGNIESZKA JACOBSON-CIELECKA – kuratorka wielu wystaw i dziennikarka, znawczyni i popularyzatorka współczesnego designu w Polsce i na świecie. Od 2008 dyrektor artystyczna i kuratorka wystaw na festiwalu designu Łódź Design (www.lodzdesign.com). Współpracuje z wieloma instytucjami kultury w Polsce i za granicą, organizując wystawy polskiego i międzynarodowego designu, w tym między innymi: UNPOLISHED – YOUNG DESIGN FROM POLAND wraz z Pawłem Grobelnym (2009), NATURALNE ZASOBY POLSKIEGO DESIGNU (2009), POLSKA FOLK (2010), MATERIA PRIMA (2010), DZIECINADA (2010). Zajmuje się też popularyzacją designu i projektantów. W latach 2000-2007 redaktor naczelna polskiej edycji Elle Decoration. Absolwentka wydziału malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku.

PAWEŁ GROBELNY – designer i kurator wystaw designu, studiował na Akademiach Sztuk Pięknych w Poznaniu, Lyonie i Paryżu. Laureat licznych konkursów projektowych między innymi „LVMH Louis Vuitton Moët Hennessy for Young Creators 2005/2006”, „Parckdesign 2008”, „Prodeco 2006 – Młody Projektant”, „Prodeco 2008”, „Machina Design Award 2009” oraz wyróżnienia honorowego w ramach konkursu „The new subjectivity in design” zorganizowanego przez Galerię Narodową Zachęta w Warszawie i British Council. W 2009 roku wybrany do grona 100 Young Creative European Talents w ramach Roku Kreatywności i Innowacji Unii Europejskiej. Jest autorem ławek dla ogrodów Albertine w Brukseli i Zhongshan w Szanghaju, autorem licznych wnętrz publicznych w Polsce oraz Belgii, Francji i Hiszpanii. Jego prace były prezentowane między innymi w Berlinie, Brukseli, Kopenhadze, Nowym Jorku, Marsylii, Paryżu, Seulu oraz podczas Tygodnia Designu w Tokio.

dodatkowe informacje:

Joanna Łozińska
joanna.lozinska@prinfo.pl
+48 660 41 41 02

www.unpolished.pl